



диапазон на дадени напрежения. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.

#### ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.  
P2: Номинална мощност.  
P3: Номинален светлинен поток.  
P4: Номинална трайност.  
P5: Индекс на даваниите цветове.  
P6: Цветна температура.  
P7: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.  
P8: Бъл на светлината  
P9: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.  
P10: Използвайте само вътре в помещението.  
P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.  
P12: Продуктът не работи с димери на светлината.  
P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).  
P14: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/въвру повърхност от нормално запалим материал.  
P15: Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абажур или екран, защитно стъкло.  
P16: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.  
P17: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митингския Съюз.

P18: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасното.

#### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Електричната и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опакотите от електрично и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за общиневе боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се намират от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставя местните власти или търговци на таква оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на мястото на вашето закупуване.

#### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux АД не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

#### RU/BY

#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для общего освещения и общего назначения.

#### УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механические крепления и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет соответствующие стандарты энергии, утвержденных правом.

#### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется в типичных помещениях.

#### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие применяется исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей среды, каки: плохая погода, влажность, вибрация и т.д.

#### ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.  
P2: Номинальная мощность.  
P3: Номинальная струя света.  
P4: Номинальная прачность.  
P5: Коэффициент цветопередачи.  
P6: Температура цвета.  
P7: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, использует также примененная двойная или усиленная изоляция.  
P8: Угол освещения.  
P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.  
P10: Применять только внутри помещений.  
P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.  
P12: Изделие не работает с уменителями освещения.  
P13: Изделие выполнено в соответствии с требованиями Европейского Союза (ЕС).  
P14: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного горюемого материала.  
P15: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.  
P16: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.  
P17: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

P18: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблудился о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронныхх приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилирования / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пункто сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

#### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

#### UA

#### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вибір для освітлення офісу і загального призначення.

#### МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу див. впроцюді. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічні монтажні елементи підключення здійснені правильно. Вибір можна виключати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

#### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вибір використовується всередині приміщень.

#### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати доступ повітря. Вибір може нагріватися до високої температури. Вибір з незмінним джерелом світла типу діоду/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, вибір не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь диода/діодів LED. Вибір живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з взазаного діапазону. Вибір заборонено використовувати в місцях із циклічними чинниками, напів, пил, тепло, волога, вібрація тощо.

#### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.  
P2: Номинальна потужність.  
P3: Номинальний світловий потік.  
P4: Номинальна трайність.  
P5: Індекс кольоропередачі.  
P6: Температура кольору.  
P7: Клас II. Вибір, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.  
P8: Кут світла.  
P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.  
P10: Використовується лише всередині приміщень.  
P11: Символ визначає мінімальну відстань між світільником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.  
P12: Вибір непристосований до стіпація із загаснивоочем освітлення.  
P13: Вибір відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).  
P14: Символ означає, що вибір можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.  
P15: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.  
P16: Вибір не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.  
P17: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.  
P18: Клас III. Вибір, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

#### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Підприємство про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.  
P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного та електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

#### ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

#### LT

#### PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas bendrovių apšvietimui biuro ir bendros paskirties patalpose.

#### MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeltimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

#### FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

#### EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminių alatusus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Neišdėginti gaminio apdangalą. Užtikrinti laisvą oro cirkuliaciją. Gaminys gali būti tik radiatorų temperatūros. Prieš pirmą panaudojimą šviesos šaltinių LED diodas/diodai turi būti. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dūmės, vandens, drėgnė, vibracijos ir pan.

#### VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.  
P2: Nominali galia.  
P3: Nominalusis šviesos srautas.  
P4: Nominalioji veikimo trukmė.  
P5: Spalvų pertekimo indeksas.  
P6: Spalvų temperatūra.  
P7: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.  
P8: Svetlumo kampas.  
P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.  
P10: Vartoti tik patalpų viduje.  
P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviesotvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.  
P12: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.  
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.  
P14: Simbolis reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ant naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.  
P15: Reikia tuojau pat pakęsti sutrukūnijusį arba pažeistą gabutį arba ekraną, apsauginį stiklą.

P16: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.

P17: Atitiktas sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P18: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, matinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesni negu sąaugi įtampų susidarymo rizikos.

#### APLINKOSAUGA

Rūpiniesiems svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P19: Sis ženklinnimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savyrągį kartu su kitomis sukliėmis - už tai grešia pinigine bauda.

Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonij suveikati, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukensksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektninių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėju. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėju, nupirkus naują gaminį, kiekui kuris neperežengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Arksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teišnins reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

#### PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pav. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materias ir nematerias žaia. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

#### LV

#### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums planots biroja apgaismojumam un vispārējai izmantojumam.

#### MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskās izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgi. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piespriegumi un elektriskās pieslēgšana. Izstrādājums var pieslēgt barošanas iekārtīnkam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma.

#### FUNKCIONALĀS ĪPASĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

#### EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācijai jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzišis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapķīniet izstrādājumu, jānodrošina brīvs pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāņemoties. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāmu. Izstrādājums jāgādējas ar nomālam spriegumu vai spriegumiem norādātā izskaid. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, līders, mitrums, vibrācijas un līdi.

#### IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBŪLĀZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence.  
P2: Nominalā jauda.  
P3: Nominalā gaismas straume.  
P4: Nominalais kalpošanas laiks.  
P5: Krāsu atveidošanas indekss.  
P6: Krāsu temperatūra.  
P7: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.  
P8: Spīdēšanas lenķis.  
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.  
P10: Lietot tikai telpu iekšā.  
P11: Simbolis nozīmē minimālo atālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.  
P12: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.  
P13: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
P14: Simbolis nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot izstrādājumu tikai uz virsmas/virsmā no normāli uzliesmojošā materiāla.  
P15: Tūlīt jāņemama pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.  
P16: Rāzījumu nedrīkst pārīkāt ar termoizolācijas materiālu.  
P17: Atbilstības Serifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitās Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.  
P18: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drosp spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.

#### VĪDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumus.

P19: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotos elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neapildes gadījumā jāatdod naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem, tādī izstrādājumi var būt kaitīgi vidiē un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādasnašu / atreizeja izmantosana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod atbiecegajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkēsmīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskī noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

#### PIEZĪMĒS / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem, ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atzīst sev tiesību mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

## Завантажено з mamadBeu.ru

